



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2011 Rhif 691 (Cy.103)

ADDYSG, CYMRU

**Rheoliadau Ffioedd Myfyrwyr
(Cyrsiau a Phersonau Cymhwysol)
(Cymru) 2011**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn rhagnodi'r cyrsiau cymhwysol a'r personau cymhwysol at ddibenion adran 28 o Deddf Addysg Uwch 2004 ("Deddf 2004").

Mae adran 27 o Ddeddf 2004 yn galluogi Gweinidogion Cymru i osod amod ar grantiau Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru ("y Cyngor"), yn ei gwneud yn ofynnol i'r Cyngor osod amod o dan adran 28 o Ddeddf 2004 ar gymorth ariannol a roddir i gyrff llywodraethu sefydliadau perthnasol. Ceir amod o dan adran 28 sy'n ei gwneud yn ofynnol i gorff llywodraethu sefydliad perthnasol i sicrhau nad yw'r ffioedd sy'n daladwy o ran unrhyw gwrs cymhwysol gan berson cymhwysol yn uwch na symiau'r ffi sylfaenol neu uwch sy'n gymwys i'r cwrs hwnnw. Rhagnodir symiau ffi sylfaenol ac uwch gan Reoliadau Ffioedd Myfyrwyr (Symiau) (Cymru) 2011.

Y cyrsiau cymhwysol a ragnodir gan reoliad 3 yw'r cyrsiau hynny a ddynodir o dan adran 22 o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 a ddarperir gan sefydliadau a ariennir yn gyhoeddus yng Nghymru pan fo blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs yn dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2012. Mae eithriad ar gyfer "cyrsiau penben" os oedd y cwrs gwreiddiol wedi dechrau cyn 1 Medi 2012.

Y personau cymhwysol a ragnodir gan reoliad 4 yw'r personau hynny sydd, ar ddiwrnod cyntaf y flwyddyn academaidd berthnasol, yn dod o fewn i'r Atodlen, ac eithrio'r personau hynny nad oes ganddynt hawl i gymorth o dan Reoliadau Grantiau a Benthyciadau Dysgu y Cynulliad (Addysg Uwch) (Cymru) 2011 (O.S. 2011/148 (Cy.32)) oherwydd paragraffau penodol yn rheoliad 4 o'r Rheoliadau

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2011 No. 691 (W.103)

EDUCATION, WALES

**The Student Fees (Qualifying
Courses and Persons) (Wales)
Regulations 2011**

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations prescribe the qualifying courses and qualifying persons for the purposes of section 28 of the Higher Education Act 2004 ("the 2004 Act").

Section 27 of the 2004 Act enables the Welsh Ministers to impose a condition on grants to the Higher Education Funding Council for Wales ("the Council"), requiring the Council to impose a condition under section 28 of the 2004 Act on financial support given to the governing bodies of relevant institutions. A condition under section 28 requires the governing body of a relevant institution to secure that the fees payable in respect of any qualifying course by a qualifying person do not exceed the basic or higher fee amounts applicable to that course. The basic and higher fee amounts are prescribed by the Student Fees (Amounts) (Wales) Regulations 2011.

The qualifying courses prescribed by regulation 3 are those courses which are designated under section 22 of the Teaching and Higher Education Act 1998 provided by publicly-funded institutions in Wales where the first academic year of the course begins on or after 1 September 2012. There is an exception for "end-on courses" where the original course began before 1 September 2012.

The qualifying persons prescribed by regulation 4 are those persons who, on the first day of the relevant academic year, fall within the Schedule, save for those persons who are not eligible for support under the Assembly Learning Grants and Loans (Higher Education) (Wales) Regulations 2011 (S.I. 2011/148 (W.32)) by reason of certain paragraphs of regulation 4 of those Regulations, or who already have an honours

hynny, neu'r personau y mae ganddynt eisoes radd anrhydedd o unrhyw sefydliad yn y DU. Mae eithriad i'r myfyrwyr hynny sy'n trosglwyddo i gwrs cymhwysol o gwrs a ddechreuodd cyn 1 Medi 2012. Mae eithriadau mewn perthynas â gradd anrhydedd flaenorol ar gyfer personau sy'n ymgymryd â chyrsgiau ar gyfer hyfforddiant cychwynnol athrawon, sydd wedi ennill y radd anrhydedd yn unig fel rhan o gwrs sengl y maent yn ymgymryd ag ef yn gyfredol neu pan fo'r cwrs yn arwain at gymhwyster fel gweithiwr cymdeithasol, meddyg, deintydd, milfeddyg neu bensaer.

Mae'r asesiad effaith rheoleiddiol sy'n gymwys i'r Rheoliadau hyn ar gael gan Lywodraeth Cynulliad Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

degree from a UK institution. There is an exception for those students who transfer to a qualifying course from a course which began before 1 September 2012. There are exceptions in respect of a previous honours degree for persons undertaking courses of initial teacher training, who have obtained the honours degree only as part of a single course they are currently undertaking or where the course leads to a qualification as a social worker, medical doctor, dentist, veterinary surgeon or architect.

The regulatory impact assessment applicable to these Regulations is obtainable from the Welsh Assembly Government at Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2011 Rhif 691 (Cy.103)

ADDYSG, CYMRU

**Rheoliadau Ffioedd Myfyrwyr
(Cyrsiau a Phersonau Cymhwysol)
(Cymru) 2011**

<i>Gwnaed</i>	8 Mawrth 2011
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru</i>	9 Mawrth 2011
<i>Yn dod i rym</i>	31 Mawrth 2011

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adrannau 28(6) a 47(5) o Ddeddf Addysg Uwch 2004(1) ac sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy(2), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

Enwi, cychwyn a chymhwysu

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Ffioedd Myfyrwyr (Cyrsiau a Phersonau Cymhwysol) (Cymru) 2011, a deuant i rym ar 31 Mawrth 2011.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

Dehongli

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr "a ariennir yn gyhoeddus" ("*publicly-funded*") yw cael ei gynnal neu ei gynorthwyo gan grantiau rheolaidd o gronfeydd cyhoeddus;

mae i "athro cymwysedig neu athrawes gymwysedig" ("*qualified teacher*") yr ystyr a roddir yn adran 132(1) o Ddeddf Addysg 2002(3);

ystyr "cronfeydd cyhoeddus" ("*public funds*") yw arian sy'n cael ei ddarparu gan Senedd y Deyrnas Unedig gan gynnwys cronfeydd sy'n cael eu darparu gan Weinidogion Cymru;

(1) 2004 p.8. Mae diwygiadau i adran 28 nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

(2) Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru yn rhinwedd paragraffau 30(1) a 30(2)(c) o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

(3) 2002 p.32.

2011 No. 691 (W.103)

EDUCATION, WALES

**The Student Fees (Qualifying
Courses and Persons) (Wales)
Regulations 2011**

<i>Made</i>	8 March 2011
<i>Laid before the National Assembly for Wales</i>	9 March 2011
<i>Coming into force</i>	31 March 2011

The Welsh Ministers in exercise of the powers conferred on the National Assembly for Wales by sections 28(6) and 47(5) of the Higher Education Act 2004(1) and now exercisable by them(2), make the following Regulations.

Title, commencement and application

1.—(1) The title of these Regulations is the Student Fees (Qualifying Courses and Persons) (Wales) Regulations 2011 and they come into force on 31 March 2011.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

Interpretation

2.—(1) In these Regulations—

"the Act" ("*y Ddeddf*") means the Higher Education Act 2004;

"the 2011 Regulations" ("*Rheoliadau 2011*") means the Assembly Learning Grants and Loans (Higher Education) (Wales) Regulations 2011(3);

"course for the initial training of teachers" ("*cwrs ar gyfer hyfforddiant cychwynnol athrawon*") includes such a course leading to a first degree;

(1) 2004 c.8. There are amendments to section 28 which are not relevant to these Regulations.

(2) The functions of the National Assembly for Wales were transferred to the Welsh Ministers by virtue of paragraphs 30(1) and 30(2)(c) of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32).

(3) S.I. 2011/148 (W.32).

ystyr "cwrw addysg uwch" ("*course of higher education*") yw cwrw sy'n dod o fewn paragraff 1 o Atodlen 6 i Ddeddf Diwygio Addysg 1988(1);

mae "cwrw ar gyfer hyfforddiant cychwynnol athrawon" ("*course for the initial training of teachers*") yn cynnwys cwrw o'r fath sy'n arwain at radd gyntaf;

ystyr "cwrw blaenorol" ("*preceding course*") yw cwrw a grybwyllir ym mharagraff 2 neu 3 o Atodlen 2 i Reoliadau 2011 neu gwrw ar gyfer gradd sylfaen neu gwrw ar gyfer hyfforddiant cychwynnol athrawon y mae person (a diystyru unrhyw wyliau yn y cyfamser) yn rhoi'r gorau i'w fynychu yn union cyn dechrau mynychu cwrw penben;

mae i "cwrw penben" ("*end-on course*") yr ystyr a roddir yn rheoliad 2(1) o Reoliadau 2011;

ystyr "cwrw sengl" ("*single course*") yw cwrw y mae rheoliad 5(6) o Reoliadau 2011 yn gymwys iddo ac sy'n dod o fewn y disgrifiad o gwrw yn y rheoliad hwnnw;

ystyr "cymhwyster cyfwerth neu is" ("*equivalent or lower qualification*") yw cymhwyster a benderfynir gan Weinidogion Cymru yn unol â pharagraff (2) ei fod yn gymhwyster cyfwerth neu is;

ystyr "y Ddeddf" ("*the Act*") yw Deddf Addysg Uwch 2004; ac

ystyr "Reoliadau 2011" ("*the 2011 Regulations*") yw Rheoliadau Grantiau a Benthyciadau Dysgu y Cynulliad (Addysg Uwch) (Cymru) 2011(2).

(2) Caiff Gweinidogion Cymru benderfynu bod cymhwyster yn gymhwyster cyfwerth neu is—

- (a) os oes gan y person gymhwyster addysg uwch o sefydliad yn y Deyrnas Unedig; a
- (b) os yw'r cymhwyster y cyfeirir ato yn is-baragraff (a) ar lefel academaidd sy'n gyfwerth i gymhwyster neu'n uwch na chymhwyster y mae'r cwrw cyfredol yn arwain ato.

Disgrifiad rhagnodedig o gwrw cymhwysol

3.—(1) Dyma yw cwrw cymhwysol a ragnodir at ddibenion adran 28 o'r Ddeddf:

- (a) cwrw addysg uwch;

"course of higher education" ("*cwrw addysg uwch*") means a course falling within paragraph 1 of Schedule 6 to the Education Reform Act 1988(1);

"end-on course" ("*cwrw penben*") has the meaning given in regulation 2(1) of the 2011 Regulations;

"equivalent or lower qualification" ("*cymhwyster cyfwerth neu is*") means a qualification determined by the Welsh Ministers in accordance with paragraph (2) to be an equivalent or lower qualification;

"preceding course" ("*cwrw blaenorol*") means a course mentioned in paragraph 2 or 3 of Schedule 2 to the 2011 Regulations or a course for a foundation degree or a course for the initial training of teachers which (disregarding any intervening vacation) a person ceases to attend immediately before beginning to attend an end-on course;

"public funds" ("*cronfeydd cyhoeddus*") means moneys provided by Parliament including funds provided by the Welsh Ministers;

"publicly-funded" ("*a ariennir yn gyhoeddus*") means maintained or assisted by recurrent grants out of public funds;

"qualified teacher" ("*athro cymwysedig neu athrawes gymwysedig*") has the meaning given in section 132(1) of the Education Act 2002(2); and

"single course" ("*cwrw sengl*") means a course to which regulation 5(6) of the 2011 Regulations applies and which falls within the description of a course in that regulation.

(2) The Welsh Ministers may determine that a qualification is an equivalent or lower qualification if—

- (a) the person holds a higher education qualification from an institution in the United Kingdom; and
- (b) the qualification referred to in sub-paragraph (a) is of an academic level which is equivalent to or higher than a qualification to which the current course leads.

Prescribed description of a qualifying course

3.—(1) A qualifying course which is prescribed for the purposes of section 28 of the Act is:

- (a) a course of higher education;

(1) 1988 p.40.

(2) O.S. 2011/148 (Cy.32).

(1) 1988 c.40.

(2) 2002 c.32.

- (b) yn ddarostyngedig i baragraffau (3) a (4), cwrs wedi ei ddynodi at ddibenion adran 22 o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998(1) ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd sy'n dechrau yn ystod cyfnod y grant; ac
- (c) a ddarperir gan sefydliad yng Nghymru.

(2) At ddibenion paragraff (1) ystyr y cyfeiriad at sefydliad yng Nghymru yw sefydliad y mae ei weithgareddau'n cael eu cyflawni yng Nghymru.

(3) Nid yw cwrs yn gwrs cymhwysol os nad oedd y sefydliad sy'n darparu'r cwrs yn sefydliad a ariennir yn gyhoeddus ar yr adeg pan gafodd y person cymhwysol gynnig lle ar y cwrs hwnnw.

(4) Nid yw cwrs yn gwrs cymhwysol os dechreuodd blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs cyn 1 Medi 2012.

- (5) Nid yw cwrs yn gwrs cymhwysol—
 - (a) os yw'n gwrs penben; a
 - (b) os nad oedd y cwrs blaenorol yn gwrs cymhwysol oherwydd paragraff (4).

Disgrifiad rhagnodedig o berson cymhwysol

4.—(1) Person sy'n dod o fewn yr Atodlen ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd sy'n dechrau yn ystod y cyfnod grant yw person cymhwysol a ragnodir at ddibenion adran 28 o'r Ddeddf ac eithrio—

- (a) person nad oes ganddo hawl i gymorth o dan Reoliadau 2011 oherwydd rheoliad 4(3)(c), (ch), (d) neu (dd) o'r Rheoliadau hynny; neu
- (b) person a grybwyllir ym mharagraff (2), (3), (6) neu (7).

(2) Yn ddarostyngedig i'r eithriadau ym mharagraffau (4), (5), (6) a (7), nid yw person yn berson cymhwysol—

- (a) os oes gan y person gymhwyster addysg uwch; a
- (b) os yw'r cwrs cymhwysol yn arwain at gymhwyster sy'n gymhwyster cyfwerth neu is.

- (3) Nid yw person yn berson cymhwysol—
 - (a) os yw'r person yn rhoi'r gorau i gwrs ("y cwrs cyntaf") nad yw'n gwrs cymhwysol;
 - (b) a diystyru unrhyw wyliau yn y cyfamser, os yw'r person yn mynychu ar unwaith gwrs arall sy'n gwrs cymhwysol; ac
 - (c) os nad oedd y cwrs cyntaf yn gwrs cymhwysol oherwydd rheoliad 3(4).

- (4) Nid yw paragraff (2) yn gymwys—
 - (a) os yw'r cwrs cymhwysol yn gwrs ar gyfer hyfforddiant cychwynnol athrawon;

- (b) subject to paragraphs (3) and (4), designated for the purposes of section 22 of the Teaching and Higher Education Act 1998(1) on the first day of an academic year which begins during the grant period; and
- (c) provided by an institution in Wales.

(2) For the purposes of paragraph (1) the reference to an institution in Wales means an institution whose activities are carried on in Wales.

(3) A course is not a qualifying course if at the time the qualifying person received an offer of a place on that course the institution providing it was not publicly-funded.

(4) A course is not a qualifying course if the first academic year of the course began before 1 September 2012.

- (5) A course is not a qualifying course if—
 - (a) it is an end-on course; and
 - (b) the preceding course was not a qualifying course by reason of paragraph (4).

Prescribed description of a qualifying person

4.—(1) A qualifying person who is prescribed for the purposes of section 28 of the Act is a person who falls within the Schedule on the first day of an academic year which begins during the grant period, other than—

- (a) a person who is not eligible for support under the 2011 Regulations by reason of regulation 4(3)(c), (d), (e) or (f) of those Regulations; or
- (b) a person mentioned in paragraph (2), (3), (6) or (7).

(2) Subject to the exceptions in paragraphs (4), (5) (6) and (7), a person is not a qualifying person if—

- (a) the person holds a higher education qualification; and
- (b) the qualifying course leads to a qualification which is an equivalent or lower qualification.

- (3) A person is not a qualifying person if—
 - (a) the person ceases a course ("the first course") which is not a qualifying course;
 - (b) disregarding any intervening vacation, the person immediately attends another course which is a qualifying course; and
 - (c) the first course was not a qualifying course by reason of regulation 3(4).

- (4) Paragraph (2) does not apply where—
 - (a) the qualifying course is a course for the initial training of teachers;

(1) 1998 p.30. Diwygiwyd adran 22 gan Ddeddf Dysgu a Sgiliau 2000 (p.21), adran 146 ac Atodlen 11. Mae diwygiadau eraill nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

(1) 1998 c.30. Section 22 was amended by the Learning and Skills Act 2000 (c.21), section 146 and Schedule 11. There are other amendments not relevant to these Regulations.

- (b) os nad yw hyd y cwrs yn fwy na dwy flynedd (mynegir hyd cwrs rhan—amser fel hyd y cwrs llawnamser cyfatebol); ac
- (c) os nad yw'r person cymhwysol yn athro cymhwysedig neu'n athrawes gymhwysedig.

(5) Nid yw paragraff (2) yn gymwys mewn cysylltiad ag unrhyw ran o gwrs sengl—

- (a) os yw'r cwrs sengl yn arwain at radd anrhydedd yn cael ei rhoi i'r person cymhwysol gan sefydliad yn y Deyrnas Unedig cyn y radd derfynol neu gymhwyster cyfatebol; a
- (b) os yw'r unig radd anrhydedd sydd gan y person cymhwysol wedi ei derbyn fel rhan o'r cwrs sengl hwnnw.

(6) Nid yw paragraff (2) yn gymwys os yw'r cwrs cymhwysol yn radd sylfaen.

(7) Nid yw paragraff (2) yn gymwys os yw'r cwrs cymhwysol yn arwain at gymhwyster gweithiwr cymdeithasol, meddyg, deintydd, milfeddyg neu bensaer.

(8) Os yw person, o ganlyniad i ddigwyddiad yn ystod blwyddyn academaidd, yn dod o fewn yr Atodlen yn ystod blwyddyn academaidd, nid yw'r person hwnnw'n berson cymhwysol mewn cysylltiad â'r flwyddyn academaidd y digwyddodd y digwyddiad perthnasol ynddi neu mewn cysylltiad ag unrhyw flwyddyn academaidd flaenorol.

- (b) the duration of the course does not exceed two years (the duration of a part-time course being expressed as its full-time equivalent); and
- (c) the qualifying person is not a qualified teacher.

(5) Paragraph (2) does not apply in respect of any part of a single course where—

- (a) the single course leads to an honours degree being conferred on the qualifying person from an institution in the United Kingdom before the final degree or equivalent qualification; and
- (b) the only honours degree held by the qualifying person was received as part of that single course.

(6) Paragraph (2) does not apply where the qualifying course is a foundation degree.

(7) Paragraph (2) does not apply where the qualifying course leads to qualification as a social worker, medical doctor, dentist, veterinary surgeon or architect.

(8) Where an event occurs in the course of an academic year and as a result a person falls within the Schedule in the course of an academic year, that person is not a qualifying person in respect of the academic year in which the relevant event occurred or any previous academic year.

Leighton Andrews

Y Gweinidog dros Blant, Addysg a Dysgu Gydol Oes,
un o Weinidogion Cymru

Minister for Children, Education and Lifelong Learning,
one of the Welsh Ministers

8 Mawrth 2011

8 March 2011

YR ATODLEN

1.—(1) At ddibenion yr Atodlen hon—

ystyr "aelod o deulu" ("*family member*") yw—

- (a) mewn perthynas â gweithiwr ffin yr AEE, gweithiwr mudol ffin yr AEE, person hunangyflogedig ffin yr AEE neu berson hunangyflogedig o'r AEE yw—
 - (i) priod neu bartner sifil y person hwnnw;
 - (ii) disgynyddion uniongyrchol y person neu briod neu bartner sifil y person—
 - (aa) sydd o dan 21 mlwydd oed; neu
 - (bb) sy'n ddibynyddion y person neu briod neu bartner sifil y person; neu
 - (iii) perthnasau uniongyrchol dibynnol yn llinach esgynnol y person neu yn llinach esgynnol priod neu bartner sifil y person;
- (b) mewn perthynas â pherson cyflogedig Swisaidd, person cyflogedig ffin y Swistir, person hunangyflogedig ffin y Swistir neu berson hunangyflogedig Swisaidd—
 - (i) priod neu bartner sifil y person; neu
 - (ii) plentyn y person neu blentyn i briod neu bartner sifil y person;
- (c) o ran gwladolyn o'r UE sy'n dod o fewn Erthygl 7(1)(c) o Gyfarwyddeb 2004/38—
 - (i) priod neu bartner sifil y gwladolyn; neu
 - (ii) disgynyddion uniongyrchol y gwladolyn neu briod neu bartner sifil y gwladolyn—
 - (aa) sydd o dan 21 mlwydd oed; neu
 - (bb) sy'n ddibynyddion y gwladolyn neu briod neu bartner sifil y gwladolyn;
- (ch) mewn perthynas â gwladolyn o'r UE sy'n dod o fewn Erthygl 7(1)(b) o Gyfarwyddeb 2004/38—
 - (i) priod neu bartner sifil y gwladolyn;
 - (ii) disgynyddion uniongyrchol y gwladolyn neu briod neu bartner sifil y gwladolyn—
 - (aa) sydd o dan 21 mlwydd oed; neu
 - (bb) sy'n ddibynyddion y gwladolyn neu briod neu bartner sifil y gwladolyn; neu
 - (iii) perthnasau uniongyrchol dibynnol yn llinach esgynnol y gwladolyn neu yn llinach esgynnol priod neu bartner sifil y gwladolyn;
- (d) o ran gwladolyn o'r Deyrnas Unedig, at ddibenion paragraff 9—
 - (i) priod neu bartner sifil y gwladolyn; neu

SCHEDULE

1.—(1) For the purposes of this Schedule—

"academic year" ("*blwyddyn academaidd*") means the period of twelve months beginning on 1 January, 1 April, 1 July or 1 September of the calendar year in which the academic year of the course in question begins according to whether that academic year begins on or after 1 January and before 1 April, on or after 1 April and before 1 July, on or after 1 July and before 1 August or on or after 1 August and on or before 31 December, respectively;

"Directive 2004/38" ("*Cyfarwyddeb 2004/38*") means Directive 2004/38/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the rights of citizens of the Union and their family members to move and reside freely in the territory of the Member States⁽¹⁾;

"EEA frontier self-employed person" ("*person hunangyflogedig ffin yr AEE*") means an EEA national who—

- (a) is a self-employed person in the United Kingdom; and
- (b) resides in Switzerland or the territory of an EEA State⁽²⁾ other than the United Kingdom and returns to the national's residence in Switzerland or that EEA State daily or at least once a week;

"EEA frontier worker" ("*gweithiwr ffin yr AEE*") means an EEA national who—

- (a) is a worker in the United Kingdom; and
- (b) resides in Switzerland or the territory of an EEA State other than the United Kingdom and returns to the national's residence in Switzerland or that EEA State daily or at least once a week;

"EEA migrant worker" ("*gweithiwr mudol o'r AEE*") means an EEA national who is a worker, other than an EEA frontier worker, in the United Kingdom;

"EEA national" ("*gwladolyn o'r AEE*") means a national of an EEA State other than the United Kingdom;

"EEA self-employed person" ("*person hunangyflogedig o'r AEE*") means an EEA national who is a self-employed person, other than an EEA frontier self-employed person, in the United Kingdom;

"employed person" ("*person cyflogedig*") means an employed person with the meaning of Annex 1 to

(1) OJ L158, 30.04.2004, pp.77-123.

(2) "EEA State" is defined in the Interpretation Act 1978 (c.30).

- (ii) disgynyddion uniongyrchol y gwladolyn neu briod neu bartner sifil y gwladolyn—
 - (aa) sydd o dan 21 mlwydd oed; neu
 - (bb) sy'n ddibynnyddion y gwladolyn neu briod neu bartner sifil y gwladolyn;

ystyr "Ardal Economaidd Ewropeaidd" ("*European Economic Area*") yw'r ardal a ffurfir gan y Gwladwriaethau AEE;

ystyr "blwyddyn academaidd" ("*academic year*") yw'r cyfnod o ddeuddeng mis sy'n dechrau ar 1 Ionawr, 1 Ebrill, 1 Gorffennaf neu 1 Medi yn y flwyddyn galendr y mae blwyddyn academaidd y cwrs o dan sylw yn dechrau ynddi, yn ôl a yw'r flwyddyn academaidd honno yn dechrau ar neu ar ôl 1 Ionawr a chyn 1 Ebrill, ar neu ar ôl 1 Ebrill a chyn 1 Gorffennaf, ar neu ar ôl 1 Gorffennaf a chyn 1 Awst neu ar neu ar ôl 1 Awst ac ar neu cyn 31 Rhagfyr, yn y drefn honno;

ystyr "Cyfarwyddeb 2004/38" ("*Directive 2004/38*") yw Cyfarwyddeb 2004/38/EC Senedd Ewrop a'r Cyngor dyddiedig 29 Ebrill 2004 ar hawliau dinasyddion yr Undeb ac aelodau o'u teuluoedd i symud a phreswylion rhydd yn nhiriogaeth yr Aelod-wladwriaethau(1);

ystyr "cyflogaeth" ("*employment*") yw cyflogaeth lawnamser neu ran-amser;

ystyr "Cytundeb y Swistir" ("*Swiss Agreement*") yw'r Cytundeb rhwng y Gymuned Ewropeaidd a'i Haelod-wladwriaethau, o'r naill barti, a Chyddfederasiwn y Swistir, o'r llall, ar Rydd Symudiad Personau a lofnodwyd yn Lwcsembwrg ar 21 Mehefin 1999(2) ac a ddaeth i rym ar 1 Mehefin 2002;

ystyr "ffoadur" ("*refugee*") yw person a gydnabuwyd gan lywodraeth Ei Mawrhydi yn ffoadur o fewn ystyr Confensiwn y Cenhedloedd Unedig sy'n ymwneud â Statws Ffoaduriaid a wnaed yng Ngenefa ar 28 Gorffennaf 1951(3) fel y'i hestynnwyd gan y Protocol iddo a ddaeth i rym ar 4 Hydref 1967(4);

ystyr "gweithiwr" ("*worker*") yw gweithiwr o fewn ystyr Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 neu ystyr Cytundeb yr AEE, yn ôl y digwydd;

ystyr "gweithiwr ffin yr AEE" ("*EEA frontier worker*") yw gwladolyn o'r AEE—

- (a) sy'n weithiwr yn y Deyrnas Unedig; a
- (b) sy'n preswylion yn y Swistir neu yn nhiriogaeth Gwladwriaeth AEE ac eithrio'r Deyrnas

the Swiss Agreement;

"employment" ("*cyflogaeth*") means full-time or part-time employment;

"EU national" ("*gwladolyn o'r UE*") means a national of a Member State of the European Union;

"European Economic Area" ("*Ardal Economaidd Ewropeaidd*") means the area comprised by the EEA States;

"European Union" ("*yr Undeb Ewropeaidd*") means the territory comprised by the Member States of the European Union as constituted from time to time;

"family member" ("*aelod o deulu*") means—

- (a) in relation to an EEA frontier worker, an EEA migrant worker, an EEA frontier self-employed person or an EEA self-employed person—
 - (i) that person's spouse or civil partner;
 - (ii) direct descendants of the person or of the person's spouse or civil partner who are—
 - (aa) under the age of 21; or
 - (bb) dependants of the person or the person's spouse or civil partner; or
 - (iii) dependent direct relatives in the ascending line of the person or the person's spouse or civil partner;
- (b) in relation to a Swiss employed person, a Swiss frontier employed person, a Swiss frontier self-employed person or a Swiss self-employed person—
 - (i) the person's spouse or civil partner; or
 - (ii) the person's child or the child of the person's spouse or civil partner;
- (c) in relation to an EU national who falls within Article 7(1)(c) of Directive 2004/38—
 - (i) the national's spouse or civil partner; or
 - (ii) direct descendants of the national or the national's spouse or civil partner who are—
 - (aa) under the age of 21; or
 - (bb) dependants of the national or the national's spouse or civil partner;
- (d) in relation to an EU national who falls within Article 7(1)(b) of Directive 2004/38—
 - (i) the national's spouse or civil partner;
 - (ii) direct descendants of the national or the

(1) OJ L158, 30.04.2004, tt.77-123.

(2) Cm. 4904 ac OJ Rhif L114, 30.04.02, t.6.

(3) Cmnd. 9171.

(4) Cmnd. 3906, (allan o brint; mae llungopiâu ar gael, am ddim, oddi wrth yr Adran Cymorth i Fyfyryr, Yr Adran Busnes, Arloesi a Sgiliau, Mowden Hall, Staindrop Road, Darlington DL3 9BG).

Unedig ac sy'n dychwelyd i'w breswylfa yn y Swistir neu'r Wladwriaeth AEE honno bob dydd neu o leiaf unwaith yr wythnos;

ystyr "gweithiwr mudol o'r AEE" ("*EEA migrant worker*") yw gwladolyn o'r AEE sy'n weithiwr, heblaw gweithiwr ffin yr AEE, yn y Deyrnas Unedig;

ystyr "gweithiwr Twrcaidd" ("*Turkish worker*") yw gwladolyn Twrcaidd—

- (a) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig;
a
- (b) sydd, neu sydd wedi bod mewn cyflogaeth gyfreithlon yn y Deyrnas Unedig;

ystyr "gwladolyn o'r AEE" ("*EEA national*") yw gwladolyn o Wladwriaeth AEE ac eithrio'r Deyrnas Unedig;

ystyr "gwladolyn o'r UE" ("*EU national*") yw gwladolyn o Aelod-wladwriaeth o'r Undeb Ewropeaidd;

ystyr "hawl i breswyllo'n barhaol" ("*right of permanent residence*") yw hawl sy'n deillio o dan Gyfarwyddeb 2004/38 i breswyllo yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb gyfyngiad;

ystyr "person cyflogedig" ("*employed person*") yw person cyflogedig o fewn ystyr Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;

ystyr "person cyflogedig ffin y Swistir" ("*Swiss frontier employed person*") yw gwladolyn Swisaidd—

- (a) sy'n berson cyflogedig yn y Deyrnas Unedig; a
- (b) sy'n preswyllo yn y Swistir neu yn nhiriogaeth Gwladwriaeth AEE ac eithrio'r Deyrnas Unedig ac sy'n dychwelyd i'w breswylfa yn y Swistir neu'r Wladwriaeth AEE honno bob dydd neu o leiaf unwaith yr wythnos;

ystyr "person cyflogedig Swisaidd" ("*Swiss employed person*") yw gwladolyn Swisaidd sydd yn berson cyflogedig, ac eithrio person cyflogedig ffin y Swistir, yn y Deyrnas Unedig;

ystyr "person hunangyflogedig" ("*self-employed person*") yw—

- (a) o ran gwladolyn AEE, person sy'n hunangyflogedig o fewn ystyr Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 neu ystyr Cytundeb yr AEE, yn ôl y digwydd; neu
- (b) o ran gwladolyn Swisaidd, person sy'n hunangyflogedig o fewn ystyr Atodlen 1 i Gytundeb y Swistir;

national's spouse or civil partner who are—

- (aa) under the age of 21; or
- (bb) dependants of the national or the national's spouse or civil partner; or
- (iii) dependent direct relatives in the national's ascending line or of the national's spouse or civil partner;
- (e) in relation to a United Kingdom national, for the purposes of paragraph 9—
 - (i) the national's spouse or civil partner; or
 - (ii) direct descendants of the national or the national's spouse or civil partner who are—
 - (aa) under the age of 21; or
 - (bb) dependants of the national or the national's spouse or civil partner;

"the Islands" ("*yr Ynysoedd*") means the Channel Islands and the Isle of Man;

"overseas territories" ("*tiriogaethau tramor*") means Anguilla; Aruba; Bermuda; British Antarctic Territory; British Indian Ocean Territory; British Virgin Islands; Cayman Islands; Falkland Islands; Faroe Islands; French Polynesia; French Southern and Antarctic Territories; Mayotte; Greenland; Montserrat; Netherlands Antilles (Bonaire, Curacao, Saba, Sint Eustatius and Sint Maarten); Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands; South Georgia and the South Sandwich Islands; St Helena and Dependencies (Ascension Island and Tristan de Cunha); St Pierre et Miquelon; the Territory of New Caledonia and Dependencies; Turks and Caicos Islands and Wallis and Futuna;

"person with leave to enter or remain" ("*person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros*") means a person ("P")—

- (a) who has been informed by a person acting under the authority of the Secretary of State for the Home Department that, although P is considered not to qualify for recognition as a refugee, it is thought right to allow P to enter or remain in the United Kingdom;
- (b) who has been granted leave to enter or to remain accordingly;
- (c) whose period of leave to enter or remain has not expired or has been renewed and the period for which it was renewed has not expired or in respect of whose leave to enter or remain an appeal is pending (within the meaning of section 104 of the Nationality, Immigration and Asylum Act 2002)(1); and

(1) 2002 c.41. Section 104 was amended by the Asylum and Immigration (Treatment of Claimants etc) Act 2004 (c.19), Schedules 2 and 4; by the Immigration, Asylum and Nationality Act 2006 (c.13), and by the Transfer of Functions of the Asylum and Immigration Tribunal Order 2010 (S.I. 2010/21), Schedule 1.

ystyr "person hunangyflogedig ffin y Swistir" ("*Swiss frontier self-employed person*") yw gwladolyn Swisaidd—

- (a) sy'n berson hunangyflogedig yn y Deyrnas Unedig; a
- (b) sy'n preswyllo yn y Swistir neu yn nhiriogaeth Gwladwriaeth AEE ac eithrio'r Deyrnas Unedig ac sy'n dychwelyd i'w breswylfa yn y Swistir neu'r Wladwriaeth AEE honno bob dydd neu o leiaf unwaith yr wythnos;

ystyr "person hunangyflogedig ffin yr AEE" ("*EEA frontier self-employed person*") yw gwladolyn o'r AEE—

- (a) sy'n berson hunangyflogedig yn y Deyrnas Unedig; a
- (b) sy'n preswyllo yn y Swistir neu yn nhiriogaeth Gwladwriaeth AEE(1) ac eithrio'r Deyrnas Unedig ac sy'n dychwelyd i'w breswylfa yn y Swistir neu'r Wladwriaeth AEE honno bob dydd neu o leiaf unwaith yr wythnos;

ystyr "person hunangyflogedig o'r AEE" ("*EEA self-employed person*") yw gwladolyn o'r AEE sy'n berson hunangyflogedig, heblaw person hunangyflogedig ffin yr AEE, yn y Deyrnas Unedig;

ystyr "person hunangyflogedig Swisaidd" ("*Swiss self-employed person*") yw gwladolyn Swisaidd sy'n weithiwr hunangyflogedig, ac eithrio gweithiwr hunangyflogedig ffin y Swistir, yn y Deyrnas Unedig;

ystyr "person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros" ("*person with leave to enter or remain*") yw person" ("P")—

- (a) a gafodd ei hysbysu gan berson sy'n gweithredu o dan awdurdod yr Ysgrifennydd Gwladol dros yr Adran Gartref y tybir ei bod yn iawn caniatáu i P ddod i mewn neu i aros yn y Deyrnas Unedig er yr ystyrir nad yw'n gymwys i gael ei gydnabod fel ffoadur;
- (b) a gafodd ganiatâd i ddod i mewn neu i aros yn unol â hynny;
- (c) nad yw cyfnod ei ganiatâd i ddod i mewn neu i aros wedi dod i ben neu fod y cyfnod wedi cael ei adnewyddu ac nad yw'r cyfnod y cafodd ei adnewyddu ar ei gyfer wedi dod i ben neu o ran y caniatâd iddo i ddod i mewn neu i aros bod apêl yn yr arfaeth (o fewn ystyr adran 104

- (d) who has been ordinarily resident in the United Kingdom and Islands throughout the period since P was granted leave to enter or remain;

"refugee" ("*ffoadur*") means a person who is recognised by Her Majesty's government as a refugee within the meaning of the United Nations Convention relating to the Status of Refugees done at Geneva on 28 July 1951(1) as extended by the Protocol thereto which entered into force on 4th October 1967(2);

"right of permanent residence" ("*hawl i breswyllo'n barhaol*") means a right arising under Directive 2004/38 to reside in the United Kingdom permanently without restriction;

"self-employed person" ("*person hunangyflogedig*") means—

- (a) in relation to an EEA national, a person who is self-employed within the meaning of Article 7 of Directive 2004/38 or the EEA Agreement, as the case may be; or
- (b) in relation to a Swiss national, a person who is a self-employed person within the meaning of Annex 1 to the Swiss Agreement;

"settled" ("*wedi setlo*") has the meaning given by section 33(2A) of the Immigration Act 1971(3);

"Swiss Agreement" ("*Cytundeb y Swistir*") means the Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Swiss Confederation, of the other, on the Free Movement of Persons signed at Luxembourg on 21 June 1999(4) and which came into force on 1 June 2002;

"Swiss employed person" ("*person cyflogedig Swisaidd*") means a Swiss national who is an employed person, other than a Swiss frontier employed person, in the United Kingdom;

"Swiss frontier employed person" ("*person cyflogedig ffin y Swistir*") means a Swiss national who—

- (a) is an employed person in the United Kingdom; and
- (b) resides in Switzerland or in the territory of an EEA State other than the United Kingdom and returns to the national's residence in Switzerland or that EEA State daily or at least once a week;

(1) Diffinir "EEA State" yn Neddf Dehongli 1978 (p.30).

(1) Cmnd. 9171.

(2) Cmnd. 3906, (out of print; photocopies are available, free of charge, from the Student Support Division, Department for Business, Innovation and Skills, Mowden Hall, Staindrop Road, Darlington DL3 9BG).

(3) 1971 c.77; section 33(2A) was inserted by paragraph 7 of Schedule 4 to the British Nationality Act 1981 (c.61).

(4) Cm. 4904 and OJ No. L114, 30.04.02, p.6.

o Ddeddf Cenedligrwydd, Mewnfudo a Lloches 2002)(1); ac

(ch) sydd wedi bob yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod ers pan gafodd P ganiatâd i ddod i mewn neu i aros;

ystyr "tiriogaethau tramor" ("*overseas territories*") yw Anguilla; Aruba; Bermuda; Tiriogaeth Antartig Prydain; Tiriogaeth Brydeinig Cefnfor India; Ynysoedd Prydeinig y Wryf; Ynysoedd Cayman; Ynysoedd Falkland; Ynysoedd Ffaröe; Polynesia Ffrengig; Tiriogaethau Deheuol ac Antartig Ffrainc; Mayotte; Kalallit Nunaat (Greenland); Montserrat; Antilles yr Iseldiroedd (Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius a Sint Maarten); Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno; Ynysoedd De Georgia a De Sandwich; St Helena a Thiriogaethau Dibynnol (Ynysoedd Ascension a Tristan de Cunha); St Pierre et Miquelon; Tiriogaeth Caledonia Newydd a Thiriogaethau Dibynnol; Ynysoedd Turks a Caicos a Wallis a Futuna;

mae i "wedi setlo" yr ystyr a roddir i "*settled*" gan adran 33(2A) o Ddeddf Mewnfudo 1971(2);

ystyr "yr Undeb Ewropeaidd" ("*European Union*") yw'r diriogaeth a ffurfir gan Aelod-wladwriaethau'r Undeb Ewropeaidd fel y'i cyfansoddir o bryd i'w gilydd; ac

ystyr "yr Ynysoedd" ("*the Islands*") yw Ynysoedd y Sianel ac Ynys Manaw.

(2) At ddibenion yr Atodlen hon, mae "rhiant" ("*parent*") yn cynnwys gwarcheidwad, unrhyw berson arall sydd â chyfrifoldeb rhiant dros blentyn ac unrhyw berson a chanddo ofal am blentyn a rhaid dehongli "plentyn" ("*child*") yn unol â hynny.

(3) At ddibenion yr Atodlen hon, mae person ("P" yn y diffiniad hwn) i gael ei drin fel petai'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig, y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd, yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir, yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor, neu yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir, Twrci a'r tiriogaethau tramor pe byddai P wedi bod yn preswyllo felly oni bai—

- (a) bod P;
- (b) bod priod neu bartner sifil P;
- (c) bod rhiant P; neu

"Swiss frontier self-employed person" ("*person hunangyflogedig ffin y Swistir*") means a Swiss national who—

- (a) is a self-employed person in the United Kingdom; and
- (b) resides in Switzerland or in the territory of an EEA State other than the United Kingdom and returns to the national's residence in Switzerland or that EEA State daily or at least once a week;

"Swiss self-employed person" ("*person hunangyflogedig Swisaidd*") means a Swiss national who is a self-employed person, other than a Swiss frontier self-employed person, in the United Kingdom;

"Turkish worker" ("*gweithiwr Twrcaidd*") means a Turkish national who—

- (a) is ordinarily resident in the United Kingdom; and
- (b) is, or has been lawfully employed in the United Kingdom; and

"worker" ("*gweithiwr*") means a worker within the meaning of Article 7 of Directive 2004/38 or the EEA Agreement as the case may be.

(2) For the purposes of this Schedule, "parent" ("*rhiant*") includes a guardian, any other person having parental responsibility for a child and any person having care of a child and "child" ("*plentyn*") is to be construed accordingly.

(3) For the purposes of this Schedule, a person ("P" in this definition) is to be treated as ordinarily resident in the United Kingdom, the United Kingdom and Islands, in the territory comprising the European Economic Area and Switzerland, in the territory comprising the European Economic Area, Switzerland and the overseas territories, or in the territory comprising the European Economic Area, Switzerland, Turkey and the overseas territories if P would have been so resident but for the fact that—

- (a) P;
- (b) P's spouse or civil partner;
- (c) P's parent; or

(1) 2002 p.41. Diwygiwyd adran 104 gan Ddeddf Lloches a Mewnfudo (Trin Ceiswyr etc) 2004 (p.19), Atodlenni 2 a 4; gan Ddeddf Mewnfudo, Lloches a Chenedligrwydd 2006 (p.13), a chan Orchymyn Trosglwyddo Swyddogaethau Tribiwnlys Lloches a Mewnfudo 2010 (O.S. 2010/21), Atodlen 1.

(2) 1971 p.77; mewnosodwyd adran 33(2A) gan baragraff 7 o Atodlen 4 i Ddeddf Cenedligrwydd Prydeinig 1981 (p.61).

(ch) yn achos perthynas uniongyrchol dibynnol yn y llinell esgynnol, bod plentyn P neu briod neu bartner sifil plentyn P,

mewn cyflogaeth dros dro neu wedi bod mewn cyflogaeth dros dro y tu allan i'r ardal o dan sylw.

(4) At ddibenion is-baragraff (3), mae cyflogaeth dros dro yn cynnwys—

- (a) yn achos aelodau o lynges, o fyddin neu o awyrlu rheolaidd y Goron, unrhyw gyfnod pan fônt yn gwasanaethu fel aelodau o'r lluoedd hynny y tu allan i'r Deyrnas Unedig;
- (b) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Gwladwriaeth AEE neu'r Swistir, unrhyw gyfnod pan fônt yn gwasanaethu fel aelodau o'r lluoedd hynny y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir; ac
- (c) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Twrci, unrhyw gyfnod pan fônt yn gwasanaethu fel aelodau o'r lluoedd hynny y tu allan i'r diriogaeth sydd yn ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci.

(5) At ddibenion yr Atodlen hon mae ardal—

- (a) nad oedd gynt yn rhan o'r Undeb Ewropeaidd neu o'r Ardal Economaidd Ewropeaidd; ond
- (b) sydd ar unrhyw adeg cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym neu wedi hynny wedi dod yn rhan o'r naill neu'r llall o'r ardaloedd hyn neu o'r ddwy ohonynt,

i gael ei hystyried fel petai wedi bod erioed yn rhan o'r Ardal Economaidd Ewropeaidd.

(6) At ddibenion yr Atodlen hon, mae person sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru, Lloegr, yr Alban, Gogledd Iwerddon neu yn yr Ynysoedd, am ei fod wedi symud o un o'r ardaloedd hynny at ddiben ymgymryd ag—

- (a) y cwrs presennol; neu
- (b) a diystyru unrhyw wyliau yn y cyfamser, cwrs yr ymgymerodd y person ag ef yn syth cyn ymgymryd â'r cwrs presennol,

i'w ystyried yn berson sy'n preswyllo fel arfer yn y lle y mae'r person wedi symud ohono.

Personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig

2.—(1) Person sydd, ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs—

- (a) wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac eithrio drwy fod wedi caffael yr hawl i breswyllo'n barhaol;
- (b) yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig;
- (c) wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o

(d) in the case of dependent direct relative in the ascending line, P's child or child's spouse or civil partner,

is or was temporarily employed outside the area in question.

(4) For the purposes of sub-paragraph (3), temporary employment includes—

- (a) in the case of members of the regular naval, military or air forces of the Crown, any period which they serve outside the United Kingdom as members of such forces;
- (b) in the case of members of the regular armed forces of an EEA State or Switzerland, any period which they serve outside the territory comprising the European Economic Area and Switzerland as members of such forces; and
- (c) in the case of members of the regular armed forces of Turkey, any period which they serve outside the territory comprising the European Economic Area, Switzerland and Turkey as members of such forces.

(5) For the purposes of this Schedule an area which—

- (a) was previously not part of the European Union or the European Economic Area; but
- (b) at any time before or after these Regulations come into force has become part of one or the other or both of these areas,

is to be considered to have always been a part of the European Economic Area.

(6) For the purposes of this Schedule a person who is ordinarily resident in Wales, England, Scotland, Northern Ireland or the Islands having moved from one of those areas for the purpose of undertaking—

- (a) the present course; or
- (b) a course which, disregarding any intervening vacation, the person undertook immediately before undertaking the present course,

is to be considered to be ordinarily resident in the place from which the person moved.

Persons who are settled in the United Kingdom

2.—(1) A person who on the first day of the first academic year of the course—

- (a) is settled in the United Kingdom other than by reason of having acquired the right of permanent residence;
- (b) is ordinarily resident in the United Kingdom;
- (c) has been ordinarily resident in the United Kingdom and Islands throughout the three-

dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; ac

- (ch) yn ddarostyngedig i is-baragraff (2), person na fu ei breswyllo yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato yn mharagraff (c) yn llwyr neu'n bennaf at ddibenion cael addysg lawnamser.

(2) Nid yw paragraff (ch) o is-baragraff (1) yn gymwys i berson a gaiff ei drin fel petai'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd yn unol â pharagraff 1(3).

3. Person—

- (a) sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd y ffaith ei fod wedi caffael yr hawl i breswyllo'n barhaol ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd y cwrs;
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; ac
- (ch) mewn achos pan oedd y preswyllo fel arfer y cyfeirir ato yn is-baragraff (c) yn llwyr neu'n bennaf at ddibenion cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor yn union cyn y cyfnod o breswyllo y cyfeirir ato yn is-baragraff (c).

Ffoaduriaid ac aelodau o'u teulu

4.—(1) Person—

- (a) sy'n ffoadur;
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd ac nad yw wedi peidio â phreswyllo felly ers pan gafodd y person ei gydnabod fel ffoadur; ac
- (c) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs.

(2) Person—

- (a) sydd yn briod neu'n bartner sifil i ffoadur;
- (b) a oedd yn briod neu'n bartner sifil i'r ffoadur ar y dyddiad pan wnaeth y ffoadur gais am loches;
- (c) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd ac nad yw wedi peidio â phreswyllo felly ers pan gafodd y ffoadur ganiatâd i aros yn y Deyrnas Unedig; ac
- (ch) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs.

year period preceding the first day of the first academic year of the course; and

- (d) subject to sub-paragraph (2), whose residence in the United Kingdom and Islands has not during any part of the period referred to in paragraph (c) been wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education.

(2) Paragraph (d) of sub-paragraph (1) does not apply to a person who is treated as being ordinarily resident in the United Kingdom and Islands in accordance with paragraph 1(3).

3. A person who—

- (a) is settled in the United Kingdom by virtue of having acquired the right of permanent residence on the first day of an academic year of the course;
- (b) is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course;
- (c) has been ordinarily resident in the United Kingdom and Islands throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course; and
- (d) in a case where the residence referred to in sub-paragraph (c) was wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education, was ordinarily resident in the territory comprising the European Economic Area, Switzerland and the overseas territories immediately before the period of residence referred to in sub-paragraph (c).

Refugees and their family members

4.—(1) A person who—

- (a) is a refugee;
- (b) is ordinarily resident in the United Kingdom and Islands and has not ceased to be so resident since the person was recognised as a refugee; and
- (c) is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course.

(2) A person who—

- (a) is the spouse or civil partner of a refugee;
- (b) was the spouse or civil partner of the refugee on the date on which the refugee made an application for asylum;
- (c) is ordinarily resident in the United Kingdom and Islands and has not ceased to be so resident since the refugee was given leave to remain in the United Kingdom; and
- (d) is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course.

(3) Person—

- (a) sydd yn blentyn i ffoadur neu'n blentyn i briod neu i bartner sifil ffoadur;
- (b) a oedd ar y dyddiad pan wnaeth y ffoadur gais am loches yn blentyn i'r ffoadur neu'n blentyn i berson a oedd yn briod neu'n bartner sifil i'r ffoadur ar y dyddiad hwnnw;
- (c) a oedd o dan 18 oed ar y dyddiad pan wnaeth y ffoadur gais am loches;
- (ch) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd ac nad yw wedi peidio â phreswyllo felly ers pan gafodd y ffoadur ganiatâd i aros yn y Deyrnas Unedig; a
- (d) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs.

Personau sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros ac aelodau o'u teulu

5.—(1) Person—

- (a) sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros; a
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs.

(2) Person—

- (a) sydd yn briod neu'n bartner sifil i berson sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros;
- (b) a oedd yn briod neu'n bartner sifil i berson sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros ar y dyddiad pan wnaeth y person hwnnw gais am loches; ac
- (c) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs.

(3) Person—

- (a) sydd yn blentyn i berson sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros neu'n blentyn i briod neu i bartner sifil person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros;
- (b) a oedd ar y dyddiad pan wnaeth y person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros gais am loches, yn blentyn i'r person hwnnw neu'n blentyn i berson a oedd yn briod neu'n bartner sifil i'r person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros ar y dyddiad hwnnw;
- (c) a oedd o dan 18 oed ar y dyddiad pan wnaeth y person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros gais am loches; ac
- (ch) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs.

(3) A person who—

- (a) is the child of a refugee or the child of the spouse or civil partner of a refugee;
- (b) on the date on which the refugee applied for asylum, was the child of the refugee or the child of a person who was the spouse or civil partner of the refugee on that date;
- (c) was under 18 on the date on which the refugee applied for asylum;
- (d) is ordinarily resident in the United Kingdom and Islands and has not ceased to be so resident since the refugee was given leave to remain in the United Kingdom; and
- (e) is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course.

Persons with leave to enter or remain and their family members

5.—(1) A person—

- (a) with leave to enter or remain; and
- (b) who is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course.

(2) A person who—

- (a) is the spouse or civil partner of a person with leave to enter or remain;
- (b) was the spouse or civil partner of the person with leave to enter or remain on the date on which that person applied for asylum; and
- (c) is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course.

(3) A person—

- (a) who is the child of a person with leave to enter or remain or the child of the spouse or civil partner of a person with leave to enter or remain;
- (b) who, on the date on which the person with leave to enter or remain applied for asylum, was the child of that person or the child of a person who was the spouse or civil partner of the person with leave to enter or remain on that date;
- (c) who was under 18 on the date on which the person with leave to enter or remain applied for asylum; and
- (d) who is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course.

Gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teulu

6.—(1) Person—

- (a) sydd—
 - (i) yn weithiwr mudol AEE neu yn berson hunangyflogedig AEE;
 - (ii) yn berson cyflogedig Swisaidd neu'n berson hunangyflogedig Swisaidd;
 - (iii) yn aelod o deulu person a grybwyllir yn is-baragraff (i) neu (ii);
 - (iv) yn weithiwr ffin yr AEE neu'n berson hunangyflogedig ffin yr AEE;
 - (v) yn berson cyflogedig ffin y Swistir neu'n berson hunangyflogedig ffin y Swistir; neu
 - (vi) yn aelod o deulu person a grybwyllir yn is-baragraff (iv) neu (v);
- (b) yn ddarostyngedig i is-baragraff (2), sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; ac
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.

(2) Nid yw paragraff (b) o is-baragraff (1) yn gymwys pan fo'r person yn dod o fewn paragraff (a)(iv), (v) neu (vi) o'r is-baragraff hwnnw.

7. Person—

- (a) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs;
- (b) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; ac
- (c) sydd â hawl i gymorth yn rhinwedd Erthygl 12 o Reoliad y Cyngor (EEC) Rhif 1612/68 ar rydd symudiad gweithwyr(1), fel y'i hestynnwyd gan Gytundeb yr AEE.

Personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswyllo mewn man arall

8.—(1) Person—

- (a) sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig;
- (b) sydd wedi ymadael â'r Deyrnas Unedig ac wedi arfer hawl i breswyllo ar ôl iddo fod wedi setlo yn y Deyrnas Unedig;
- (c) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar y diwrnod pan fydd tymor cyntaf y

Workers, employed persons, self-employed persons and their family members

6.—(1) A person who—

- (a) is—
 - (i) an EEA migrant worker or an EEA self-employed person;
 - (ii) a Swiss employed person or a Swiss self-employed person;
 - (iii) a family member of a person mentioned in sub-paragraph (i) or (ii);
 - (iv) an EEA frontier worker or an EEA frontier self-employed person;
 - (v) a Swiss frontier employed person or a Swiss frontier self-employed person; or
 - (vi) a family member of a person mentioned in sub-paragraph (iv) or (v);
- (b) subject to sub-paragraph (2), is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course; and
- (c) has been ordinarily resident in the territory comprising the European Economic Area, Switzerland and the overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course.

(2) Paragraph (b) of sub-paragraph (1) does not apply where the person falls within paragraph (a)(iv), (v) or (vi) of that sub-paragraph.

7. A person who—

- (a) is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course;
- (b) has been ordinarily resident in the territory comprising the European Economic Area, Switzerland and the overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course; and
- (c) is entitled to support by virtue of Article 12 of Council Regulation (EEC) No 1612/68 on the freedom of movement of workers(1), as extended by the EEA Agreement.

Persons who are settled in the United Kingdom and have exercised a right of residence elsewhere

8.—(1) A person who—

- (a) is settled in the United Kingdom;
- (b) left the United Kingdom and exercised a right of residence after having been settled in the United Kingdom;
- (c) is ordinarily resident in the United Kingdom on the day on which the first term of the first

(1) OJ Rhif L257, 19.10.1968, t.2 (OJ/SE 1968 (II) t.475).

(1) OJ No L257, 19.10.1968, p.2 (OJ/SE 1968 (II) p.475).

flwyddyn academiaidd gyntaf yn dechrau mewn gwirionedd;

- (ch) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) mewn achos pan oedd y preswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (ch) yn llwyr neu'n bennaf at ddibenion cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (ch).

(2) At ddibenion y paragraff hwn, mae person ("A" yn yr is-baragraff hwn) wedi arfer hawl i breswyllo:

- (a) pan fo A yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig, yn aelod o deulu gwladolyn o'r Deyrnas Unedig at ddibenion Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 (neu ddibenion cyfatebol o dan Gytundeb yr AEE neu Gytundeb y Swistir) neu'n berson a chanddo hawl i breswyllo'n barhaol, bod A wedi arfer hawl o dan Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 neu unrhyw hawl gyfatebol o dan Gytundeb yr AEE neu Gytundeb y Swistir mewn gwladwriaeth ac eithrio'r Deyrnas Unedig; neu
- (b) pan fo A wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac mae ganddo hawl i breswyllo'n barhaol, bod A yn mynd i'r wladwriaeth o fewn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir y mae A yn wladolyn ohoni neu y mae'r person y mae A yn aelod o'i deulu yn wladolyn ohoni.

Gwladolion o'r UE

9.—(1) Person—

- (a) sydd naill ai—
 - (i) yn wladolyn o'r UE ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd y cwrs; neu
 - (ii) yn aelod o deulu'r cyfryw berson;
- (b) sy'n dilyn y cwrs yn y Deyrnas Unedig;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn gyntaf y cwrs; ac
- (ch) yn ddarostyngedig i is-baragraff (2), nad yw ei breswyllo fel arfer yn y diriogaeth berthnasol yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (c) wedi bod yn llwyr neu'n bennaf at ddibenion cael addysg lawnamser.

academic year actually begins;

- (d) has been ordinarily resident in the territory comprising the European Economic Area, Switzerland and the overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course; and
- (e) in a case where the ordinary residence referred to in paragraph (d) was wholly or mainly for the purposes of receiving full-time education, was ordinarily resident in the territory comprising the European Economic Area and Switzerland immediately before the period of ordinary residence referred to in paragraph (d).

(2) For the purposes of this paragraph, a person ("A" in this sub-paragraph) has exercised a right of residence:

- (a) where A is a United Kingdom national, a family member of a United Kingdom national for the purposes of Article 7 of Directive 2004/38 (or corresponding purposes under the EEA Agreement or Swiss Agreement) or a person who has a right of permanent residence, A has exercised a right under Article 7 of Directive 2004/38 or any equivalent right under the EEA Agreement or Swiss Agreement in a state other than the United Kingdom; or
- (b) where A is settled in the United Kingdom and has a right of permanent residence, A goes to the state within the territory comprising the European Economic Area and Switzerland of which A is a national or of which the person in relation to whom A is a family member is a national.

EU nationals

9.—(1) A person who—

- (a) is either—
 - (i) an EU national on the first day of an academic year of the course; or
 - (ii) a family member of a such a person;
- (b) is undertaking the course in the United Kingdom;
- (c) has been ordinarily resident in the territory comprising the European Economic Area, Switzerland and the overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course; and
- (d) subject to sub-paragraph (2), whose ordinary residence in the relevant territory has not during any part of the period referred to in paragraph (c) been wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education.

(2) Nid yw paragraff (ch) o is-baragraff (1) yn gymwys i berson a drinnir fel un sy'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth berthnasol yn unol â pharagraff 1(3).

10.—(1) Person—

- (a) sy'n wladolyn o'r UE nad yw'n wladolyn o'r Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd yn union cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; ac
- (ch) mewn achos pan oedd y preswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn llwyr neu'n bennaf at ddibenion cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor yn union cyn cyfnod y preswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (c).

(2) Pan fo gwladwriaeth yn ymaelodi â'r Undeb Ewropeaidd ar ôl diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs a phan fo person yn wladolyn o'r wladwriaeth honno, trinnir y gofyniad ym mharagraff (a) o is-baragraff (1) bod y person yn wladolyn o'r UE nad yw'n wladolyn o'r Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs fel gofyniad sydd wedi'i fodloni.

Plant Gwladolion Swisaidd

11. Person—

- (a) sy'n blentyn i wladolyn Swisaidd ac sydd â hawl i gymorth yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd Erthygl 3(6) o Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;
- (b) sydd yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; ac
- (ch) mewn achos pan oedd y preswyllo fel arfer y cyfeirir ato yn is-baragraff (c) yn llwyr neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn union cyn cyfnod y preswyllo fel arfer y cyfeirir ato yn is-baragraff (c).

(2) Paragraph (d) of sub-paragraph (1) does not apply to a person who is treated as being ordinarily resident in the relevant territory in accordance with paragraph 1(3).

10.—(1) A person who—

- (a) is an EU national other than a United Kingdom national on the first day of the first academic year of the course;
- (b) is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course;
- (c) has been ordinarily resident in the United Kingdom and Islands throughout the three-year period immediately preceding the first day of the first academic year of the course; and
- (d) in a case where the ordinary residence referred to in paragraph (c) was wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education, was ordinarily resident in the territory comprising the European Economic Area, Switzerland and the overseas territories immediately prior to the period of ordinary residence referred to in paragraph (c).

(2) Where a state accedes to the European Union after the first day of the first academic year of the course and a person is a national of that state, the requirement in paragraph (a) of sub-paragraph (1) to be an EU national other than a United Kingdom national on the first day of the first academic year of the course is treated as being satisfied.

Children of Swiss nationals

11. A person who—

- (a) is the child of a Swiss national who is entitled to support in the United Kingdom by virtue of Article 3(6) of Annex 1 to the Swiss Agreement;
- (b) is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course;
- (c) has been ordinarily resident in the territory comprising the European Economic Area, Switzerland and the overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course; and
- (d) in a case where the ordinary residence referred to in sub-paragraph (c) was wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education, was ordinarily resident in the territory comprising the European Economic Area and Switzerland immediately before the period of ordinary residence referred to in sub-paragraph (c).

Plant gweithwyr Twrcaidd

12. Person—

- (a) sydd yn blentyn i weithiwr Twrcaidd;
- (b) sydd yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; ac
- (c) sydd wedi preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sydd yn ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir, Twrci a'r tiriogaethau tramor drwy'r cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.

©D Hawlfraint y Goron 2011

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Children of Turkish workers

12. A person who—

- (a) is the child of a Turkish worker;
- (b) is ordinarily resident in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course; and
- (c) has been ordinarily resident in the territory comprising the European Economic Area, Switzerland, Turkey and the overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course.

© Crown copyright 2011

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2011 Rhif 691 (Cy.103)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Ffioedd Myfyrwyr
(Cyrsgiau a Phersonau Cymhwysol)
(Cymru) 2011

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2011 No. 691 (W.103)

EDUCATION, WALES

The Student Fees (Qualifying
Courses and Persons) (Wales)
Regulations 2011